



SK ■ Elektrický špirálový krájač

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Spotrebič nesmú používať deti ani sa s ním nesmú hrať. Spotrebič a jeho prívodný kábel udržiavajte mimo dosahu detí.
- Tento spotrebič slúži na spracovanie ovocia a zeleniny a je určený iba pre použitie v domácnosti. Nie je určený na použitie v priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - poľnohospodárske farmy;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - podniky zaisťujúce nocľah s raňajkami.
- Spotrebič nepoužívajte na komerčné účely, v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Spotrebič neumiestňujte na parapety okien alebo na nestabilné povrchy. Nekladte ho na elektrický alebo plynový varič, do blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré sa nedodáva s týmto spotrebičom alebo nie je výslovne odporúčané výrobcom pre tento spotrebič.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Pred výmenou príslušenstva, ktoré je pri používaní v pohybe, skontrolujte, či je spotrebič vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky a či sa rotujúce časti zastavili.
- Pri manipulácii s čepeľami na krájanie, hlavne pri montáži a demontáži spotrebiča a pri očistení dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu o ich ostrie.
- Pred uvedením spotrebiča do chodu sa uistite, či je správne zostavený.
- Dbajte na to, aby sa pri prevoze nedostali do plniaceho tubusu cudzie predmety, ako je napr. oblečenie, vlasy, kuchynské náradie ad. Inak by mohlo dôjsť k úrazu alebo poškodeniu spotrebiča.
- Na pretláčanie ovocia a zeleniny plniacim tubusom používajte riadne zostavenú pohonnú jednotku.



Varovanie:

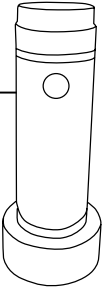
Nesprávne používanie môže viesť k zraneniu.

- Maximálny čas nepretržitej prevádzky spotrebiča je 1 minúta. Pred ďalším spustením ho nechajte aspoň na 3 minúty vychladnúť. Po piatich po sebe idúcich prevádzkových cykloch nechajte spotrebič na 20 minút vychladnúť.

- Spotřebič vždy vypnete a odpojte od síťové zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou, čistením alebo jeho premiestnením. Pred demontážou vždy počkajte, kým sa rotujúce časti nezastavia.
- Čistenie prevádzajte podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.
- Pohonnú jednotku spotrebiča neponárajte do vody alebo inej tekutiny, ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sa vidlica sieťového kábla nedostala do kontaktu s vodou alebo vlhkosťou.
- Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Sieťový kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku, nie za sieťový kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky.
- Ak je sieťový kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom je zakázané používať.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo javí známky poškodenia.
- Aby ste sa vyvarovali nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

A

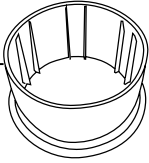
1



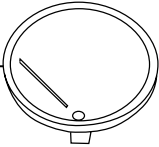
2



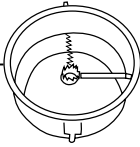
3



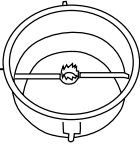
4



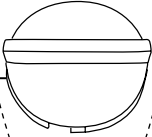
5



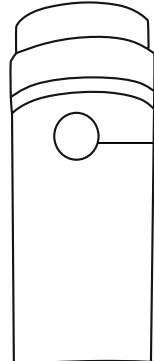
6



7



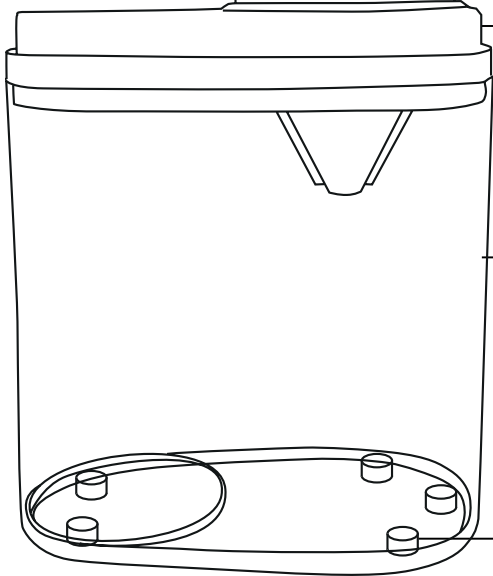
8



9

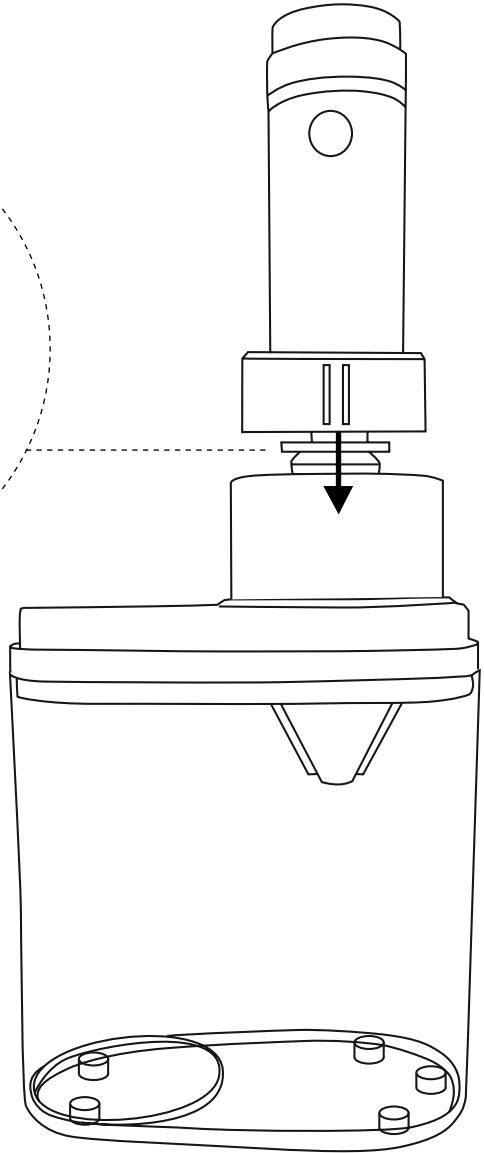
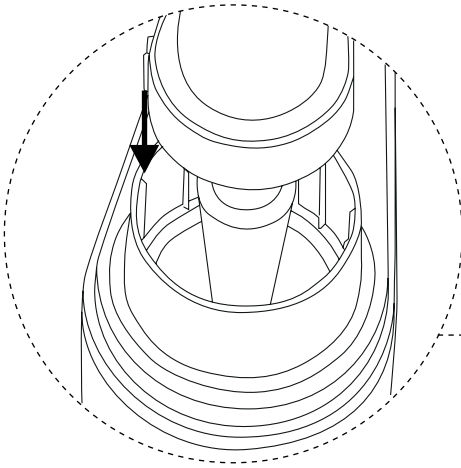


10



11

B



- Pred zapnutím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

POPIS SPOTREBIČA A JEHO PRÍSLUŠENSTVA

A1 Pohonná jednotka	A7 Kryt na veko
A2 Držiak na potraviny	A8 Pulzný spínač na zapnutie a vypnutie pohonnej jednotky.
A3 Plniaci tubus	A9 Veko zásobníka
A4 Čepel na krájanie širších špirál	A10 Priehľadný zásobník s objemom 2,7 l
A5 Čepel na krájanie užších prúžkov	A11 Protišmykové nožičky
A6 Čepel na krájanie tenších špirál	

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Spotrebič a jeho príslušenstvo vyberte z obalového materiálu.
2. Všetky časti pohonnej jednotky **A1** dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite čistou vodou a nechajte ich voľne uschnúť alebo ich osušte. Pohonnú jednotku **A1** neponárajte do vody ani ju neoplachujte pod tečúcou vodou.



Upozornenie:

Pri očistení čepele **A4–A6** dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu o ostrie.

ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ SPOTREBIČA

- Skôr ako začnete zostavovať alebo demontovať spotrebič, uistite sa, či je vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky.
- Zásobník **A10** umiestnite iba na rovný, suchý a stabilný povrch. Na zásobník **A10** umiestnite veko **A9** a stlačte ho po celom obvode nadol.
- Zhora do otvoru vo veku **A9** vložte jednu z čepeľí na krájanie **A4–A6** tak, aby doň zapadla po celom obvode. Čepeľou otočte v smere hodinových ručičiek až na doraz, aby došlo k aretácii západiek na obvode čepele.



Upozornenie:

Pri vkladaní čepele na krájanie **A4–A6** do veka **A9** dbajte na to, aby ste sa neporanili o jej ostrie.

- Na veko **A9** nasadte plniaci tubus **A3** a otočte ním v smere hodinových ručičiek až na doraz, aby došlo k aretácii západiek na jeho obvode.
- Zosponu na hriadeľ pohonnej jednotky **A1** nasadte držiak na potraviny **A2**. Teraz je spotrebič zostavený a pripravený na použitie.
- Veko **A9** s krytom **A7** slúži na zakrytie zásobníka **A10**, keď v ňom chcete spracované potraviny krátkodobou uschovať. Veko **A9** nasadte na zásobník **A10** a do otvoru vo veku **A9** vložte kryt **A7** a otočte ním v smere hodinových ručičiek až na doraz, kým nedôjde k jeho upevneniu.
- Demontáž spotrebiča prevediete opačným spôsobom.

POUŽITIE SPOTREBIČA

1. Tento spotrebič je vhodný na spracovanie tvrdších druhov ovocia a zeleniny, ako je napríklad zemiaky, batáty, zeler, červená repa, reďkovka, dýňa, uhorka ap., v surovom stave. Nie je príliš vhodný na spracovanie mäkkých druhov ovocia a zeleniny.
2. Plody ovocia a zeleniny dôkladne umyte a zbavte ich kôstok alebo jadier. Nakrájajte ich tak, aby ich dĺžka nebola väčšia ako výška plniaceho tubusu **A3**, aby ich priemer nebol väčší ako 7 cm a aby oba konce surovín boli ploché.



Upozornenie:

Nikdy sa nepokúšajte pomocou tohto spotrebiča spracovať tvrdé kôstky, ktoré obsahujú napr. plody manga, atď.

3. Uistite sa, či je v spotrebiči umiestnený správny typ čepele a či je spotrebič riadne zostavený. Zásobník **A10** umiestnite na rovný, suchý a stabilný povrch.
4. Uistite sa, či je pohonná jednotka **A1** odpojená od sieťovej zásuvky. Pripravený kus ovocia nebo zeleniny napichnete na držiak **A2**.
5. Pohonnú jednotku **A1** uchopte do jednej ruky a koncom, na ktorom je umiestnená surovina, ju zastrčte do otvoru v plniacom tubuse **A3** tak, aby navádzacie zarážky na pohonnej jednotke **A1** boli zarovnané s navádzacími zarážkami vo vnútri plniaceho tubusu **A3**, pozri obr. B.
6. Zástrčku sieťového kábla pohonnej jednotky **A1** pripojte k zásuvke. Stlačte pulzný spínač **A8** a začnite pretláčať surovinu cez čepeľ na krájanie.



Upozornenie:

Maximálny čas nepretržitej prevádzky spotrebiča je 1 minúta. Pred ďalším použitím ho nechajte aspoň na 3 minúty vychladnúť. Po piatich po sebe idúcich prevádzkových cykloch nechajte spotrebič na 20 minút vychladnúť.

7. Hneď ako dôjde ku krájaniu suroviny, uvoľnite spínač **A8**. Tým dôjde k vypnutiu spotrebiča. Počkajte, kým sa rotujúce časti nezastavia a pohonnú jednotku **A1** odpojte od sieťovej zásuvky. Po pretlačení suroviny obvykle zostane v držiaku **A2** zvyšok suroviny, ktorý je treba odstrániť. Pred umiestnením ďalšej suroviny do držiaka **A2** sa uistite, či je spotrebič odpojený od sieťovej zásuvky.
8. Ak dôjde k naplneniu zásobníka **A10** v priebehu prevádzky, spotrebič vypnite, odpojte od sieťovej zásuvky a uistite sa, či sa rotujúce časti zastavili. Vyprázdnite zásobník **A10** a spotrebič znovu zostavte. Po vychladnutí ho môžete znovu použiť.
9. Po ukončení používania odpojte spotrebič od sieťovej zásuvky a vyčistite ho podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotrebič vyčistite po každom použití. Pred čistením sa uistite, či je spotrebič vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky a či sa rotujúce časti zastavili.
- Spotrebič demontujte na jednotlivé súčasti. Všetky použité časti okrem pohonnej jednotky **A1** umyte teplou tečúcou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ho opláchnite pod čistou tečúcou vodou a vytrite dosucha. Niektoré potraviny, ako je napr. červená repa, môžu spôsobiť zafarbenie plastových častí spotrebiča. Ak k tomu dôjde, natrite tieto časti stolovým olejom a potom ich znovu umyte obvyklým spôsobom. Zafarbenie však nemá vplyv na funkčnosť spotrebiča.



Upozornenie:

Pri očistení čepeľí na krájanie **A4–A6** buďte veľmi opatrní, aby nedošlo k poraneniu o ostrie.

- Na čistenie pohonnej jednotky **A1** použite handričku mierne navlhčenú v slabom roztoku vody a neutrálneho kuchynského saponátu. Všetko potom dôkladne opitajte čistou vlhkou handričkou a osušte. Nikdy neponárajte pohonnú jednotku **A1** ani jej prívodný kábel do vody alebo inej tekutiny.
- Na čistenie nepoužívajte riedidlá, abrazívne čistiace prostriedky a pod. Inak môže dôjsť k narušeniu povrchovej úpravy spotrebiča.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia	220 – 240 V
Menovitý kmitočet.....	50/60 Hz
Menovitý príkon	100 W
Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom).....	II
Hlučnosť.....	80 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 80 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Vysvetlenie technických pojmov

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:

Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.